

# **Fanongonongo ki ha ngaahi fokotu‘u kanititeini – Kulupu Fa‘ufa‘u ‘o ha Fakalelei (Redress Design Group) mo e ngaahi kulupu fale‘i**

‘Oku ‘atā atu ‘i he taimi ni ke Fokotu‘u mai ha ni‘ihi ki ha ngaahi lakanga ki he **Kulupu Fa‘ufa‘u ‘o ha Fakalelei mo hono ngaahi kulupu fale‘í**.

‘E fokotu‘utu‘u ‘e he Kulupu Fa‘ufa‘u ‘o e Fakaleleí ‘a e ngaahi nāunau tefito ‘o ha sisitemi ki he fakalelei fo‘ou mo tau‘atāina ma‘a kinautolu kuo hao mo‘ui mei he ngaohi kovia ‘i he tauhi ‘a e Pule‘angá mo e ngaahi siasí. ‘E poupou‘i ia ‘e ha fanga ki‘i kulupu fale‘i iiki mei ha ngaahi komiunitī pau ‘o kinautolu kuo hao mo‘uí kau ai ‘a e kakai Maulí, Pasifikí, Tuli mo e faingata‘a‘ia fakaesinó, to‘utupú mo e kakai na‘e tauhi ‘e he Pule‘angá mo e ngaahi siasí.

Ko e taukei mo e mataotao ‘oku mau kumi ki he kau mēmipa kotoa ‘o e ngaahi kulupú ‘oku ‘oatu ‘i lalo. ‘E meimei mēmipa ‘i he ngaahi kulupú ‘a kinautolu kuo hao mo‘ui mei he ngaohi kovia ‘i honau tauhí. ‘E ala kau foki ki ai mo ha kau mataotao ‘e ni‘ihi. ‘E mālohi ‘a e le‘o ‘o e kakai Maulí ‘i he Kulupu Fa‘ufa‘ú, koe‘uhí he ko e konga lahi ‘o e kakai ‘oku tauhí ko e kakai Mauli. ‘Oku poupou‘i mālohi ‘a e kakai faingata‘a‘ia fakaesinó, tāngata whaikaha mo whānau whaikaha ke nau tohi kole.

**Kuo pau ke fakahū mai ‘a kinautolu kuo fokotu‘ú ‘o ‘oua ‘e tōmui ange ‘i he 5 efiafi ‘o e ‘aho 13 ‘o Tīsema 2022.** ‘E lava ke fokotu‘u ‘e he kakaí ‘a kinautolu pē pe ko ha tokotaha kehe. ‘Oku fakapipiki atu ‘a e foomu fokotu‘ú ‘i he pepa fakamatala ko ‘ení.

## **Puipuitu‘á**

‘Oku muimui ‘a e Kulupu Fa‘ufa‘u ‘o ha Fakaleleí ki he ngaahi fokotu‘u ‘a e Komisiona Fakatu‘i ki he Ngaohi kovia lolotonga ‘o e Tauhí. Talu meí he 2019, na‘e kamata ai ‘a e fanongo ‘a e Komisiona Fakatu‘í ki he ngaahi a‘usia ‘a kinautolu kuo hao mo‘ui mei honau ngaohi koviá ‘i ha ngaahi faka‘eke‘eke ‘o e kakaí fakatokolahi mo ha ngaahi fakataha‘anga fakafo‘ituitui mo kinautolu.

‘I Tīsema ‘o e 2021, na‘e pulusi ai ‘e he Komisiona Fakatu‘í ‘a ‘ene lipooti ki he fakaleleí – ‘oku kau ‘i he "fakaleleí" ‘a e ngaahi me‘a hangē ko e ngaahi ‘eke totongi huhu‘i mo e ngaahi kole fakamolemole ‘e ala tokoni ke ‘ilo‘i ai ‘a e maumau lahi na‘e faingata‘a‘ia ai ‘a kinautolu na‘e hao mo‘ui mei he ngaohikovia lolotonga honau tauhí.

Ko e tefito‘i fokotu‘u ‘a e lipootí ke fokotu‘u ha founga ki ha fakalelei fo‘ou, puretumu torowhānui, ‘o tu‘u tau‘atāina mei he pule‘angá mo e ngaahi siasí, ke toe fakafoki mai ‘a e mafai, ngeia mo e tu‘unga ‘o kinautolu na‘e uesia ‘e he ngaohi koviá lolotonga honau tauhí. ‘I he taimi na‘e tukuange ai ‘a e lipootí, na‘e fakahā ‘e he Pule‘angá te ne fa‘ufa‘u ‘a e founga fo‘ou ko ‘ení ‘o hangē ko ia ko hono fokotu‘u maí.

Ko e sisitemi fakalelei fo‘oú ko ha polokalama lahi ia ma‘á e ngaahi komiunitī kuo nau a‘usia ha kafo mei hono ngaohi kovia kinautolu lolotonga honau tauhí ‘i ha ngaahi laui ta‘u lahi. Ko hono fa‘ufa‘u iá ko ha ngāue faingata‘a ‘a ia ‘e fiema‘u ki ai ha taimi, koe‘uhi ko e ngaahi fiema‘u kehekehe ‘a e komiunitī ‘o e kau hao mo‘uí kehekehé.

‘I ‘Okatopa ‘o e 2022, na‘e loto ai ‘a e Pule‘angá ke fokotu‘u ‘a e Kulupu Fa‘ufa‘u ‘o ha Fakaleleí ke ‘omai ai ha ngaahi fokotu‘u ki he fa‘ufa‘u fakalūkufua ‘o e sisitemi fo‘oú. ‘E kau ki heni ‘a e ngaahi nāunau hangē ko e

* Ngaahi sēvesi mo e ngaahi tokoni ‘oku totonu ke ne fakahokó
* Founga ‘oku totonu ke fehokotaki ai ‘a e sisitemí mo kinautolu kuo hao mo‘uí
* Ngaahi Kole fakamolemole mahu‘ingamālie, ngaahi totongí, mo e ngaahi tokoni kehe ma‘a kinautolu kuo hao mo‘uí
* Ngaahi palopalema tefito ki he fa‘ufa‘u fakaikiikí mo hono fokotu‘ú

Ko e taumu‘á ke mateuteu ‘a e kulupu fa‘ufa‘ú ke kamata ngāue ‘i he konga kimui ‘o Sanuali/konga kimu‘a ‘o Fepueli 2023, pea fakakakato ‘ene ngāué ‘i he kongaloto ‘o e 2023. ‘E muimui ki heni ‘a e fokotu‘utu‘u fa‘ufa‘u fakaikiiki ‘o e sisitemí.

## **Taukei mo e mataotao**

**Ko kinautolu kuo fokotu‘u fakafo‘ituitui** ki he ngaahi kulupú ‘oku totonu ke nau ma‘u ‘a e ngaahi nāunau ‘oku tuifio ko ‘ení:

* A‘usia fakafo‘ituitui ko ha tokotaha kuo hao mo‘ui mo e/pe taukei ‘i hono fakafofonga‘i pe taukave‘i ‘a e ngaahi komiunitī ‘o kinautolu kuo hao mo‘uí, pe
* Mataotao ‘i he kaveinga ‘oku ‘aonga (‘o hangē ko hono fakamatala‘i atu ‘i laló)
* Ko e malava ko ia ke ngāue fakataha ke ma‘u ai ha ngaahi ola lelei, kau ai ‘a e malava ko ia ke tokanga‘i ‘a e kafo fakafo‘ituituí
* Ko ha lekooti ‘o e lavame‘a ‘okú ne faka‘ali‘ali mai ha ngaahi taukei, pōto‘i, mo ha ngaahi ‘ilo kehekehe
* Mahino‘i mo e tukupā ‘oku loloto ki he Te Tiriti o Waitangi

**Ko hono fakalūkufuá**, ‘oku totonu ke ma‘u ‘e he kau mēmipa ‘o e Kulupu Fa‘ufa‘ú ‘a e:

* Kau hao mo‘ui meí ha ngaahi puipuitu‘a mo e tūkunga kehekehe, ‘o kau ai ka e ‘ikai fakangatangata pē ki he Kakai Maulí, Pasifikí, Tulí mo e Faingata‘a‘ia Fakaesinó, to‘utupú, mo e LGBTQI + kuo nau hao mo‘uí, mo kinautolu kuo nau hao mo‘ui mo a‘usia ‘a e tauhi fakasiasí mo e tauhi ‘e he Pule‘angá
* Mataotao ‘i ha ngaahi kaveinga lahi, kau ai ‘a e tu‘utu‘uni ngāue fekau‘aki mo e kakaí, ngaahi sēvesi ki he tu‘unga lelei ‘o e mo‘uí, saikolosiá, mātauranga Māori, ngaahi palopalema fekau‘aki mo e faingata‘a‘ia fakaesinó, ngaahi totonu ‘a e tangatá mo e ngaahi sēvesi ki he fa‘ufa‘ú, lalangá, mo hono fakahokó
* Taukei ‘i he ngaahi kautaha tokoni mo e sēvesi fakakomiunitií
* Taukei ‘i hono faka‘aonga‘i ‘o e Te Tiriti ‘i he ngaahi ngāue tokoní, sisitemí, mo e ngaahi kautahá
* Taukei ‘i he ngāue ‘i ha ngaahi founga fekau‘aki mo e kafó

## **Fakahū ‘o e ngaahi fokotu‘ú**

‘Oku totonu ke fakakakato ‘e he kakai ‘oku nau fie fakahū ha ngaahi fokotu‘u kanititeiti ki he kau mēmipa ‘o e Kulupu Fa‘ufa‘u ‘o ha Fakaleleí pe ko hono ngaahi kulupu fale‘í ‘a e foomu ‘oku ‘oatu fakataha ‘i hení. Te ke lava ‘o fokotu‘u kanititeiti pē ‘a koe pe ko ha tokotaha kehe. ‘Oku mau kole atu kiate kinautolu ‘oku nau fakahoko ‘a e fokotu‘u kanititeití ke mou kātaki ‘o vakai‘i ke fakapapau‘i ‘oku loto fiemālie ‘a e kakai ‘oku nau fokotu‘ú ke nau hoko ko ha konga ‘o e Kulupu Fa‘ufa‘ú pe (Ngaahi) Kulupu Fale‘í. ‘E fakakaukau‘i ‘a e ngaahi fokotu‘u kanititeiti kotoa pē ‘o fakatatau ki he makatu‘unga tatau.

‘Oku faka‘ai‘ai atu ‘a e kakai faingata‘a‘ia fakaesinó, tāngata whaikaha mo e whānau whaikaha ke nau tohi kole mo fakamamafa‘i ‘a e a‘usia mo‘ui mo e mataotao te nau ‘omi ki he ngāue mo e fokotu‘u fakakaukau ko ‘ení. ‘E lava ke ma‘u ha ngaahi faingamālie ngāue ‘oku ala feliuliuaki pea ‘e ‘oatu mo ha nofo‘anga fe‘unga ‘o ka fiema‘u.

‘Oku totonu ke fakahū ‘a e ngaahi fokotu‘u kanititeití ki he **Crown Response Uniti**, ‘a ia ‘oku ne fatongia ‘aki hono fokotu‘utu‘u ‘a e ngāue atu ‘a e Pule‘angá ki he Komisiona Fakatu‘í. ‘Oku fakatahataha‘i mai ‘e he Crown Response Unit ‘a e founga fa‘ufa‘u ‘oku tataki ‘e he kau hao mo‘ui ‘o e sisitemi tau‘atāina ki he fakaleleí ke fakakaukau‘i ‘e he kau Minisitaá. ‘E lava ke ma‘u ‘i heni ha fakamatala lahi ange ki he Crown Response Unit mo ‘ene ngāué: [www.abuseinquiryresponse.govt.nz](http://www.abuseinquiryresponse.govt.nz)

**Kuo pau ke fakahū mai ‘a e ngaahi fokotu‘u kanititeití ‘o ‘ikai tōmui ange ‘i he 5 efiafi ‘o e ‘aho 13 ‘o Tīsema 2022 ki he tu‘asila ko ‘ení:** [**contact@abuseinquiryresponse.govt.nz**](mailto:contact@abuseinquiryresponse.govt.nz)

**Kātaki ‘o kole mai kapau ‘okú ke fiema‘u ‘a e fakamatala ko ‘ení ke ‘oatu kiate koe ‘i ha founga kehe (Talanoa Faka‘ilonga Nimá, Talanoa Faka‘ilonga ki he Kakai Kuí, Laukonga Faingofua, Paaki Lalahi pe ‘i he Ongó)**